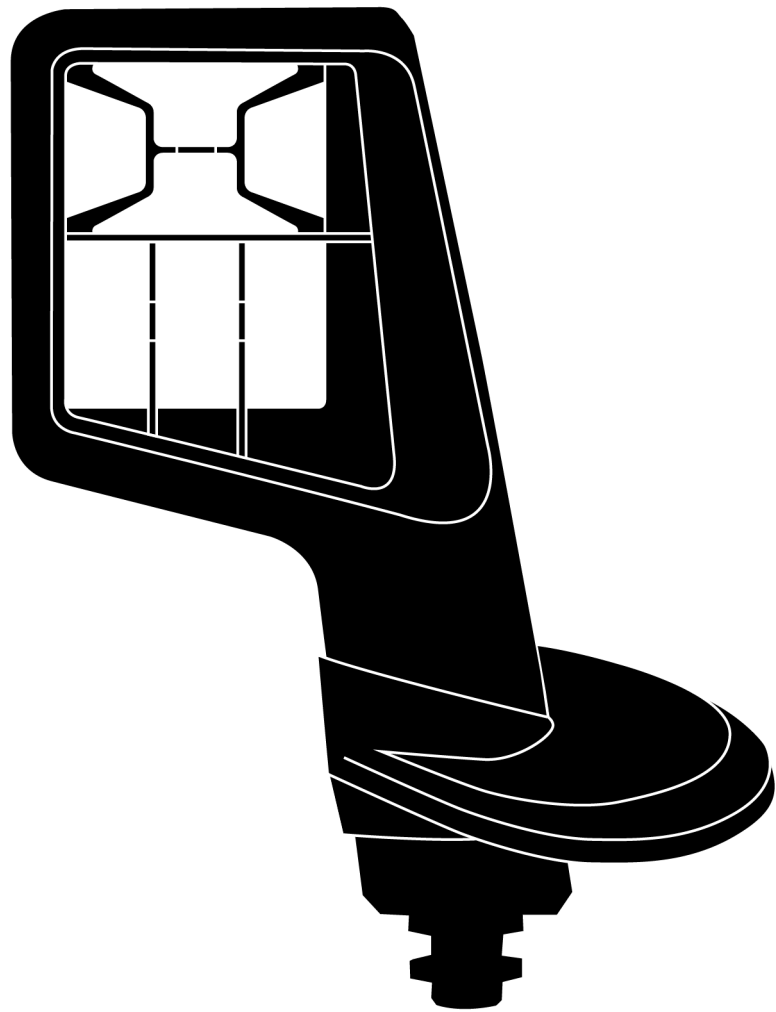


# CCI A3

*ISOBUS AUX устройство*

## Инструкция за експлоатация



**CCI ISOBUS**  
team play works.



# Съдържание

<b>Относно тази инструкция</b>	<b>2</b>
Терминологичен речник	3
<b>За СИ АЗ</b>	<b>5</b>
<b>1 Безопасност</b>	<b>8</b>
1.1 Обозначение на указания в инструкцията за експлоатация	8
1.2 Употреба по предназначение	9
1.3 Указания за безопасност	9
<b>2 Пускане в експлоатация</b>	<b>11</b>
2.1 Проверете обхвата на доставката	11
2.2 Монтиран	12
2.3 Поставете Grid	12
2.4 Свързване	13
2.5 Включване	14
2.6 Настройване	14
<b>3 Обслужване</b>	<b>15</b>
3.1 Включване и изключване	15
3.2 Показване на данните на уреда	15
3.3 Управление на машината	16
3.4 Промяна на работното ниво	16
3.5 Смяна на Grid	17
3.6 Промяна на настройките	18
3.7 Задаване на функции на машината на бутоните	20
3.8 Показване задаване на AUX функции	21
3.9 Причисляване на общовалидна пиктограма	22
3.10 Промяна на общовалидна пиктограма	24
<b>4 Отстраняване на Problem</b>	<b>26</b>
<b>5 Събиране на отпадъците</b>	<b>29</b>

## Относно тази инструкция

### Целева група

Инструкциите за експлоатация са предназначени за лица, които са запознати с *AUX устройството* CCI A3. Тя съдържа цялата необходима информация за безопасна работа със софтуера и *AUX устройството*.

Информация, дадена в инструкцията за експлоатация, се отнася до следната конфигурация на уредите:

<b>Версия на софтуера</b>	2.0
<b>Версия на хардуера</b>	2.0 и по-висока версия

Инструкцията за експлоатация Ви запознава с обслужването:

- За CCI A3
- Безопасност
- Пускане в експлоатация
- Обслужване
- Решение на проблеми

### Изключване на отговорност

За да осигурите правилното функциониране на Вашия CCI A3, моля, прочетете внимателно тези инструкции за експлоатация. Пазете инструкцията за експлоатация, за да можете да прегледате в бъдеще.

Тази инструкция за експлоатация трябва да бъде прочетена и разбрана преди инсталирането и пускането в експлоатация на CCI A3, за да се предотвратят проблеми в приложението. За щети, произтекли от неспазването на тази инструкция за експлоатация не се носи никаква отговорност!

### При проблеми

Ако се нуждаете от допълнителна информация или ако възникнат проблеми, които според Вас не са разгледани достатъчно подробно в тази инструкция за експлоатация, поискайте необходимата информация от Вашия дистрибутор.

## Терминологичен речник

<b>AUX-устройство</b>	<p>AUX управляващи блокове са напр. например джойстици или ленти за кликване.</p> <p>AUX устройството позволява удобно и ефективно управление на често използвани функции на машината.</p>
<b>CCI</b>	Competence Center ISOBUS e.V.
<b>In-cab</b>	Термин от стандарта ISO 11783. Описва девет-полюския ISOBUS вграден щекер в кабината на трактора.
<b>ISOBUS</b>	<p>ISO 11783</p> <p>Международен стандарт за предаване на данни между селскостопански машини и уреди.</p>
<b>ISOBUS участник</b>	Уред, който е включен към ISOBUS и комуникира през тази система.
<b>UT</b>	<p>Universal Terminal е интерфейсът човек-машина на ISOBUS. Това е устройство за индикация и управление.</p> <p>Всяка машина, която се свърже към ISOBUS, да регистрира в UT и качва Object Pool. Чрез операционните екрани на Object Pool, управляват машината.</p>
<b>Бутон</b>	Елемент за управление в 3-те работни нива или настройките на CCI A3 се задейства, като натиснете Сензорен екран.
<b>Задаване на AUX функции</b>	Ако освен терминалът и машината CCI A3 е свързана към ISOBUS, функциите на машината могат да се изпълняват с CCI A3. За да направите това, на контролните елементи на CCI A3 трябва да бъдат зададени функции на машината. Този процес се нарича Задаване на AUX функции.
<b>Крайно съпротивление</b>	Ако към ISOBUS щекера на CCI A3 не е свързан ISOBUS участник (напр. ISOBUS терминал), към края на проводника трябва да се включи крайно съпротивление. Това е включено в обхвата на доставката на CCI A3.
<b>Куплунг</b>	Женски щекер в края на кабела.
<b>Машина</b>	Прикачен или допълнителен уред. . Машина, с която може да се обработи дадена поръчка.
<b>Общовалидна пиктограма</b>	Пиктограма, запаметена в CCI A3, която може да бъде причислена към функция на машината. След причисляване пиктограмата замества надписването F1-F10 на бутоните.
<b>Операционен екран</b>	<p>Графичният потребителски интерфейс на CCI A3, видим на ISOBUS терминала. Тук може да се провери Задаването на AUX функции.</p> <p>или</p> <p>Показани на дисплея на CCI A3 в едно работно ниво или в настройките бутони.</p>
<b>Сензорен екран</b>	Чувствителен на допир Дисплей на CCI A3, чрез който е възможно да се управляват функциите на машината и да се настрои AUX устройството.
<b>Специфична за машината пиктограма</b>	Някои машини заменят надписването F1-F10 на бутоните с пиктограмата на функцията на машината. Пиктограмата идва от машината и не е част от софтуера CCI A3.

**Терминал**

---

ISOBUS терминал

---

**Щекер**

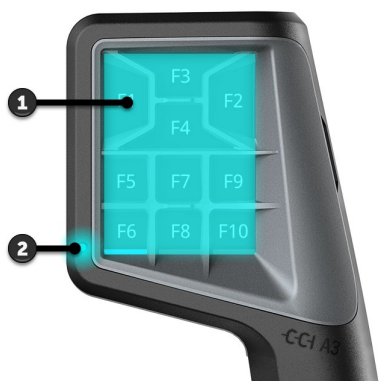
---

Мъжки щекер в края на кабела.

---

## 3а CCI A3

CCI A3 е независим от производителя ISOBUS AUX устройство за управлението на ISOBUS машинни функции.



1. Сензорен екран
2. Светлинен сензор



3. Бутон за ниво

Управлението на CCI A3 се осъществява чрез *сензорен екран*. Яркостта на дисплея може да се настройва (⇒ гл. 3.6).

**Сензорен екран**

Натискът върху *бутон* се квитира от CCI A3 с вибрация и звук при докосване. Интензитетът на вибрацията и силата на звука при докосване могат да се настройват (⇒ гл. 3.6).

**Обратна връзка чрез вибрации**

CCI A3 има три работни нива и до 10 бутона. На всяко работно ниво може да се зададе функция на машината на даден *бутон* (⇒ гл. 3.7).

**Работни нива**

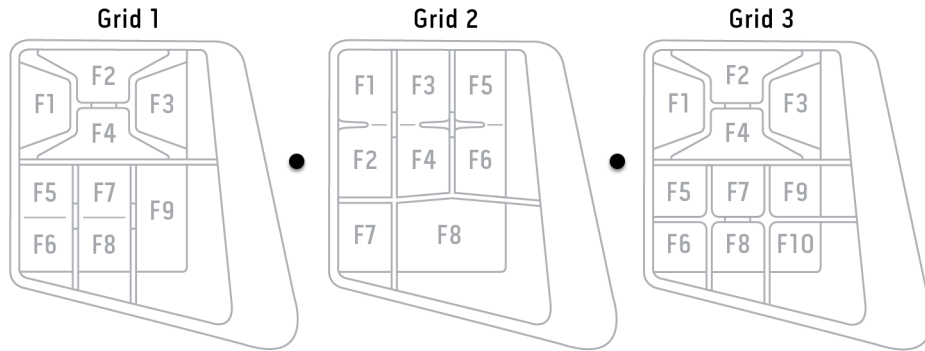
→ Могат да се управляват до 30 функции на машината.

Преминете в следващото работно ниво с бутона за ниво на задната страна на корпуса (⇒ гл. 3.4).

**Бутон за ниво**

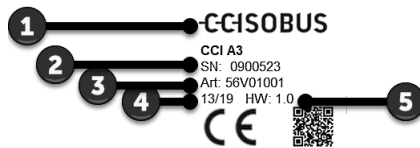
## Grids

Grids се различават по броя и подредбата на бутоните. С Grid адаптирате CCI A3 оптимално към *машината* и целта на употреба (⇒ гл. 3.5). Налични са три различни, бързо заменяеми Grids с 8, 9 или 10 бутон, разделителите осезаемо разграничават бутоните един от друг.



## Типова табелка

Идентифицирайте уреда си въз основа на информацията на типова табелка. Типовата табелка е прикрепена към кабела.



1. Производител
2. Сериен номер
3. Каталожен номер на производителя
4. Дата на производство (седмица/година)
5. Версия на хардуера



### УКАЗАНИЕ

**Оформлението и съдържанието на табелката с данни на Вашия терминал може да се различава от изображението.**

Типовата табелка се поставя от производителя.

## Операционен екран

CCI A3 е ISOBUS уред и има свой операционен екран, който се показва на терминала. На операционния екран

- проверете задаването на AUX функции (⇒ гл. 3.8)
- причислете към бутоните на CCI A3 общовалидни пиктограми (⇒ гл. 3.9)



<b>Размери (Ш x В x Г) [mm]</b>	225 x 110 x 50	<b>Технически данни</b>
<b>Вид корпус</b>	Полиамид, подсилен със стъклени влакна	
<b>Закрепване</b>	M16 x 1	
<b>Работна температура [°C]</b>	-15 - +70	
<b>Захранващо напрежение [V]</b>	12 VDC или 24 VDC	
<b>допустим диапазон [V]</b>	7,5 VDC - 32VDC	
<b>Дисплей [инчове]</b>	3,5 TFT	
<b>Температура на съхранение [°C]</b>	-15 - +70	
<b>Тегло [gr]</b>	740	
<b>Клас на защита</b>	IP65	
<b>EMC</b>	ISO 14982	
<b>ESD защита</b>	ISO 10605:2008	

CCI A3 преминава тест за съответствие AEF с всяка нова версия на AEF и е сертифициран за следните AEF функционалности на ISOBUS:

**AEF функционалности**



#### **Universal Terminal**

за да могат функциите на машината да се присвояват на бутоните на CCI A3 с ISOBUS терминал.



#### **Auxiliary Control (ново)**

за управлението на често използвани функции на машината с CCI A3.



#### **УКАЗАНИЕ**

**Машината и терминалът трябва да са свързани към ISOBUS и да поддържат AUX-N.**

Ако единият или двата компонента на не поддържат AUX-N, машината не може да се управлява с CCI A3.

- ▶ Преди пускането в експлоатация на CCI A3 проверете дали машината и ISOBUS терминалът поддържат AUX-N.
- ▶ За да проверите, използвайте инструкцията за експлоатация на уредите или алтернативно проверката за съвместимост в база данни AEF ISOBUS (⇒ <https://www.aef-isobus-database.org/>).

### 1 Безопасност

Тази инструкция за експлоатация съдържа основни указания, които трябва да се спазват по време на пускане в експлоатация, конфигуриране и експлоатация. Затова преди пускане в експлоатация, конфигурация и експлоатация тази инструкция за експлоатация трябва задължително да се прочете.

Трябва да се спазват не само посочените в тази глава общи указания за безопасност, а и изброените в другите глави специални указания за безопасност.

#### 1.1 Обозначение на указания в инструкцията за експлоатация

Съдържащите се в тази инструкция за експлоатация предупредителни указания са обозначени по специален начин:



##### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОБЩИ ОПАСНОСТИ!**

**Символът за предупреждение обозначава общи предупредителни указания, при чието неспазване съществува опасност за здравето и живота на хората.**

► В такива случаи спазвайте внимателно предупредителните указания за безопасна работа и се отнасяйте особено предпазливо.



##### **ВНИМАНИЕ!**

**Символът за внимание обозначава всички предупредителни указания, насоки или работни процеси, които посочват предписания, насоки или работни процеси, които задължително трябва да се спазват.**

Неспазването може да доведе до повреда или унищожаване на CCI A3, както и до неизправност.

Съвети за използване можете да намерите в „Указания“:



##### **УКАЗАНИЕ**

**Символът за указание подчертава важна и полезна информация.**

## 1.2 Употреба по предназначение

CCI A3 е предназначен изключително за използване на одобрени за тази цел ISOBUS машини и уреди в селското стопанство. Всяка различна инсталация или употреба на CCI A3 не е в сферата на отговорност на производителя.

За всички щети на лица или материални активи, предизвикани от това, производителят не носи отговорност. Всички рискове от употребата не по предназначение са за сметка единствено на потребителя.

За употреба по предназначение се счита и спазването на предписаните от производителя условия за експлоатация- и поддържане в изправност.

Съответните предписания за предпазване от злополуки, както и останалите общоприети, свързани с техниката на безопасност, производствени, медицински и свързани с правилника за движение по пътищата правила, следва да се спазват. Своеволните модификации на уреда изключват отговорност от страна на производителя.

## 1.3 Указания за безопасност



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОБЩИ ОПАСНОСТИ!

**Спазвайте внимателно следните указания за безопасност.**

Неспазването може да доведе до неизправност и по този начин до опасност за лицата наблизо.

- ▶ Изключете CCI A3, ако
  - сензорното управление не реагира или
  - бутонът за ниво не работи.
- ▶ Уверете се, че *сензорният екран* е сух преди да работите с CCI A3.
- ▶ Не управлявайте CCI A3 с ръкавици.
- ▶ Уверете се, че CCI A3 не показва външни повреди.
- ▶ Използвайте Grid преди да извършите *Задаване на AUX функции*.
- ▶ Не сменяйте Grid, докато управлявате *машината* с CCI A3.



---

## ОСНОВНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### Обърнете внимание и на следните указания за безопасност.

При неспазване може да се повреди ССИ АЗ.

- ▶ Не отваряйте корпуса на ССИ АЗ. Отварянето на корпуса може да доведе до намален експлоатационен живот и неизправности на ССИ АЗ. Отварянето на корпуса анулира гаранцията.
  - ▶ Изключете захранването на ССИ АЗ,
    - при заваряване по трактора или прикачена *машина*,
    - по време на дейности по поддръжката на трактора или на прикачена *машина*,
    - когато използвате зарядно устройство за акумулатора на трактора.
  - ▶ Научете как да управлявате ССИ АЗ правилно.
  - ▶ Поддържайте ССИ АЗ и допълнителните части в добро състояние.
  - ▶ Почиствайте ССИ АЗ само с мека кърпа, навлажнена с чиста вода или препарат за почистване на стъкло.
  - ▶ Не управлявайте *сензорния екран* с остри или груби предмети.
  - ▶ Обърнете внимание на температурния диапазон на ССИ АЗ.
  - ▶ Пазете светлинния сензор чист.
  - ▶ Ако ССИ АЗ не е монтиран в кабината, той трябва да се съхранява на сухо и чисто място. Обърнете внимание на температурния диапазон на съхранение.
-

## 2 Пускане в експлоатация

- ▶ Въведете CCI A3 в експлоатация в посочената последователност.

### 2.1 Проверете обхвата на доставката

Проверете обхвата на доставката на Вашия CCI A3, преди да започнете пускането в експлоатация:

- *AUX устройство*
- 3 Grids
- *Крайно съпротивление*
- Кратко ръководство
- Защитно фолио за дисплея
- Комплект за монтаж



---

#### УКАЗАНИЕ

**Към уреда, който сте закупили, може да са приложени допълнителни аксесоари.**

Обхватът на доставката се определя от производителя. Горните аксесоари за доставка трябва да са налични във всеки случай.

- ▶ Ако обхватът на доставката не е пълен, свържете се с дистрибутора.
-

## 2 Пускане в експлоатация

### 2.2 Монтиран

Държачът на устройството е част от обхвата на доставката. Монтирайте CCI A3, както следва:

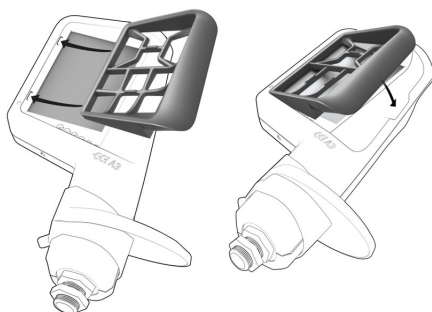


#### УКАЗАНИЕ

**CCI A3 трябва да се монтира правилно.**

- ▶ Монтирайте CCI A3, така че да
  - да е четлив и да се обслужва удобно и
  - не пречи на достъпа до контролните елементи на трактора.

### 2.3 Поставете Grid



1. Пъхнете двата щифта на Grid в каналите в корпуса на CCI A3.
2. Сгънете Grid надолу.  
→ CCI A3 автоматично разпознава Grid и коригира броя и подредбата на бутоните.

### 2.4 Свързване

Използвайте фиксирания кабел на CCI A3, свържете CCI A3 към ISOBUS и го захранете:

- ▶ Завинтете *крайното съпротивление* на *In-cab* щекера на кабела.
- ▶ Пъхнете *In-cab* куплунга на кабела в *In-cab* вградения щекер на трактора.  
→ CCI A3 се захранва чрез *In-cab* вградения щекер и се стартира автоматично.

Можете да свържете към щекера на *In-cab* кабела друг *ISOBUS* участник, напр. *ISOBUS* терминал:

1. Махнете *крайното съпротивление* от *In-cab* щекера на кабела.
2. Свържете *ISOBUS* участниците към *In-cab* щекера на кабела.



---

#### УКАЗАНИЕ

**Винаги покривайте *In-cab* щекера на неподвижния кабел.**

Отворен *In-cab* щекер може да доведе до това, CCI A3 да не може да бъде намерен от другите *ISOBUS* участници.

- ▶ Включете съдържащото се в обхвата на доставката *крайно съпротивление* към края на кабела, ако няма да свързвате друг *ISOBUS* участник.
-

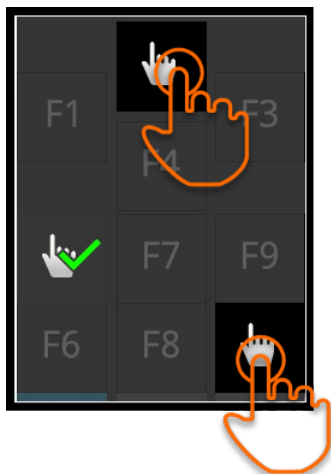
## 2 Пускане в експлоатация

### 2.5 Включване

CCI A3 няма превключвател ВКЛ/ИЗКЛ.

→ CCI A3 се стартира автоматично при захранване.

Преди да можете да работите с CCI A3, трябва да отговорите на въпроса за безопасност. С въпроса за безопасност се проверява дали *сензорният екран* работи безпроблемно.



- ▶ Натиснете бутоните „Натиснете тук“ в произволна последователност.
  - На бутоните ще се появи зелена отметка.
  - След като сте натиснали всички 3 бутона се показва работно ниво 1.

### 2.6 Настройване

Обратната връзка чрез вибрации и звуците при докосване са фабрично зададени на максимална стойност.

Настройте CCI A3 според Вашите предпочитания:



1. Натиснете бутона за ниво и го задръжте за 3 секунди.
  - Показва се *Операционният екран* „Настройки“.
2. Натискайте *бутона* „Намаляване на обратната връзка“, докато намерите желаната стойност.
3. Натискайте *бутона* „Намаляване на силата на звука“, докато намерите желаната стойност.
4. Завършете процеса с „Назад“.



## 3 Обслужване

Научавате

- как да управлявате машината с CCI A3,
- как да превключвате между трите работни нива,
- как и кога сменят Grid,
- как да променят настройките,
- как да проверяват задаването на AUX функции и
- как да заменят надписването F1-F10 на бутоните с общовалидни пиктограми.

### 3.1 Включване и изключване

Включете CCI A3 както следва:

- ▶ Завинтете *крайното съпротивление* на *In-cab* щекера на кабела.
- ▶ Пъхнете *In-cab куплунга* на кабела в *In-cab* вградения щекер на трактора.  
→ CCI A3 се захранва чрез *In-cab* вградения щекер и се стартира автоматично.

Изключете CCI A3 както следва:

- ▶ Издърпайте *In-cab куплунга* на фиксирания кабел от *In-cab* вградения щекер на трактора.  
→ Захранването се прекъсва и CCI A3 се изключва.

### 3.2 Показване на данните на уреда

Показват се:

- Сериен номер
- Номер на версия на софтуера
- Номер на версия на хардуера

1. Натиснете бутона за ниво и го задръжте за 3 секунди.  
→ Показва се *Операционният екран „Настройки“*.



2. Натиснете бутона „Система“.  
→ Показват се данните на уреда.



3. Натиснете бутона „Назад“.  
→ Показва се *Операционният екран „Настройки“*.



4. Завършете процеса с „Назад“.  
→ Показват се бутоните за управление на машината.

### 3.3 Управление на машината

Управлявате *машината* с бутоните на *сензорния екран*.

1. Променете работното ниво с желаната функция на машината.  
→ Синият индикатор на нивото в долния край на дисплея показва в кое работно ниво се намирате.
2. Натиснете бутона, на който е зададена функция на машината.  
→ CCI A3 вибрира и издава звук при докосване.  
→ Функцията на машината се изпълнява.

### 3.4 Промяна на работното ниво

На всяко работно ниво може да се зададе функция на машината на даден *бутон*. Превключете следващото работно ниво с бутона за ниво на задната страна на устройството.

Използвайте бутона за ниво при *Задаване на AUX функции* и при управление на машината:

- По време на *Задаване на AUX функции* сменяте работното ниво, за да зададете на даден *бутон* допълнителна функция на машината.
- По време на управление на машината преминавате в работното ниво с желаната функция на машината.

- ▶ Натиснете бутона за ниво.  
→ Синият индикатор на нивото в долния край на дисплея показва в кое работно ниво се намирате.



### 3.5 Смяна на Grid

Ако искате да промените броя и подредбата на бутоните, поставете подходящ Grid.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОБЩИ ОПАСНОСТИ!

##### Не сменяйте Grid по време на работа.

Когато сменяте Grids, CCI A3 се отписва от ISOBUS и връзката към машината се прекъсва.

- На бутоните вече не са зададени функции на машината.
- Вече не можете да управлявате машината с CCI A3.

► Поставете Grid преди да свържете машината.



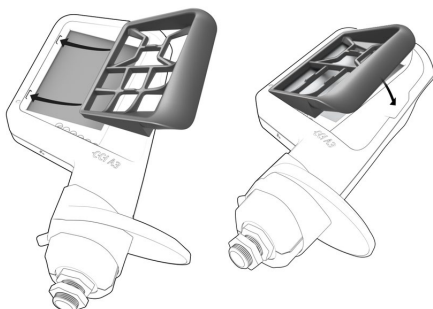
#### УКАЗАНИЕ

##### Grids не зависят от машината.

Grids и машините могат да се комбинират по желание.



1. Повдигнете Grid надясно и го извадете.
2. Изберете друг Grid.



3. Пъхнете двата щифта на Grid в каналите в корпуса на CCI A3.
4. Сгънете Grid надолу.  
→ CCI A3 отново се регистрира в ISOBUS.

### 3.6 Промяна на настройките

- ▶ Натиснете бутона за ниво и го задръжте за 3 секунди.  
→ Показва се *Операционният екран „Настройки“*.

Имате следните възможности за настройка:



#### Намаляване силата на звука при докосване

- ▶ Натиснете *бутона „Намаляване на силата на звука“*.  
→ При всеки натиск върху *бутона* звукът при докосване се издава по-тихо, докато няма звук при докосване.



#### Повишаване силата на звука при докосване

- ▶ Натиснете *бутона „Повишаване на силата на звука“*.  
→ Звукът при докосване става по-силен с всеки натиск върху *бутона*, докато се достигне максималната стойност.



#### Намаляване обратната връзка за вибрации

- ▶ Натиснете *бутона „Намаляване на обратната връзка“*.  
→ Обратната връзка за вибрации отслабва с всяко натискане върху *бутона*, докато няма обратна връзка за вибрации.



#### Повишете обратна връзка чрез вибрации

- ▶ Натиснете *бутона „Повишаване на обратната връзка“*.  
→ Обратната връзка за вибрации става по-интензивна при всяко натискане върху *бутона*, докато се достигне максималната стойност.



#### Автоматично настройване на яркостта на дисплея

Светлинният сензор улавя околната светлина и настройва яркостта на дисплея спрямо околната светлина.

- ▶ Натиснете *бутона „Автоматична яркост на дисплея“*.  
→ При силна околна светлина, напр. пряка слънчева светлина, яркостта на дисплея се увеличава.  
→ При слаба околна светлина, напр. в нощен режим яркостта на дисплея се намалява.



### Намаляване на яркостта на дисплея

- ▶ Натиснете *бутона* „Намаляване на яркостта“.
  - Екранът ще става по-тъмен с всяко натискане на *бутона*, докато се достигне минималната стойност.



### Повишаване на яркостта на дисплея

- ▶ Натиснете *бутона* „Увеличаване на яркостта“.
  - Екранът ще става по-ярък с всяко натискане на *бутона*, докато се достигне максималната стойност.



### Осигуряване на работно ниво 3

Критичните функции на машината могат да бъдат осигурени срещу случайно задействане чрез управление с 2 пръста.

1. Натиснете *бутона* „Система“.
  - Показва се операционният екран „Система“.
2. Натиснете *бутона* „Critical Control“.
  - „Critical Control“ е активиран.
  - Можете да задействате функциите на машината от работно ниво 3 само като едновременно натиснете *бутона* и *бутона* за ниво.



### Изтриване на специфични за машината пиктограми

1. Натиснете *бутона* „Система“.
  - Показва се операционният екран „Система“.
2. Натиснете *бутона* „Reset“.
  - Всички специфични за машината пиктограми, запаметени на CCI A3, се изтриват.
  - CCI A3 се рестартира.

! Задаване на AUX функции не се изтрива.



### Излизане от зоната за настройка

- ▶ Завършете процеса с „Назад“.
  - Вашите промени ще бъдат приети.
  - Показват се бутоните за управление на машината.

### 3.7 Задаване на функции на машината на бутоните



#### УКАЗАНИЕ

**Задаване на AUX функции извършват на терминала.**

Извършете  
преди това

► Свържете CCI A3, машината и терминала към ISOBUS.

Можете да зададете на CCI A3 функции на машината 27 (Grid 1), 24 (Grid 2) или 30 (Grid 3):

1. Поставете Grid.
2. Задайте функции на машината на бутоните на CCI A3, както е описано в инструкцията за експлоатация на терминала.



#### УКАЗАНИЕ

**Промяната на Grids изисква ново Задаване на AUX функции.**

Тъй като Grids се различават по броя на бутоните, за всеки Grid трябва да се извърши собствено *Задаване на AUX функции*.

→ Ако извършвате *Задаване на AUX функции* и след това смените Grid, трябва да повторите *Задаването на AUX функции*.



#### УКАЗАНИЕ

**AUX устройството изисква UT с UT номер „1“.**

AUX устройството се свързва само с UT, ако той се е регистрирал с UT номер „1“ на ISOBUS.

► В ISOBUS терминала, към който трябва да се свърже CCI A3, поставете UT номера на „1“.



#### УКАЗАНИЕ

**Машината запамятава Задаването на AUX функции.**

*Задаването на AUX функции* трябва да се извърши само веднъж.

→ *Задаването на AUX функции* е налично отново след рестартиране на машината и на CCI A3.

Не всички машини могат да запазят *Задаването на AUX функции* за всеки от трите Grids.

→ В този случай след всяка смяна на Grids трябва да извършите *Задаването на AUX функции* отново.

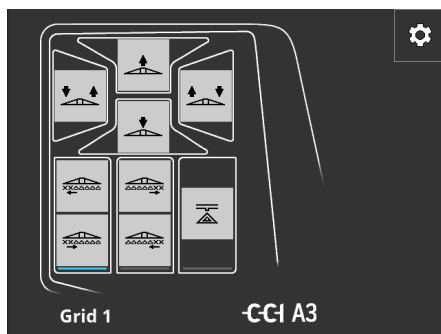
**УКАЗАНИЕ****Специфични за машината пиктограми срещу погрешно управление.**

Някои машини заменят надписването F1-F10 на бутоните с пиктограмата на функцията на машината. *Машината* изпраща автоматично пиктограмите на CCI A3.

→ Вероятността за извикване на грешна функция на машината е намалена.

**3.8 Показване задаване на AUX функции****УКАЗАНИЕ****Можете да показвате *Задаване на AUX функции* на терминала.**

Покажете кои функции на машината са зададени на бутоните на CCI A3:



1. Отворете на терминала операционния екран на CCI A3.

2. На CCI A3 преминавайте във всички работни нива.  
→ Показва се *задаването на AUX функции* на активното работно ниво.

**УКАЗАНИЕ****Операционният екран на CCI A3 не може да се използва за промяната на задаването на AUX функции.**

- ▶ Извършете *задаването на AUX функции* както е описано в инструкцията за експлоатация на терминала.

### 3.9 Причисляване на общовалидна пиктограма



---

#### УКАЗАНИЕ

**Причислете общовалидните пиктограми към терминала.**

---

Извършете  
преди това

- ▶ Извършете *задаването на AUX функции* (⇒ гл. 3.7).

Някои машини показват на CCI A3 след успешно задаване на AUX функции специфичните за производителя пиктограми на функциите на машината на бутоните.

→ Гарантирано е точното причисляване на бутона към функцията на машината.

Ако машината не показва пиктограми на функциите на машината на CCI A3, бутоните на CCI A3 са надписани с F1, F2 и т.н.

- ▶ Използвайте общовалидните пиктограми, предоставени от CCI A3.



---

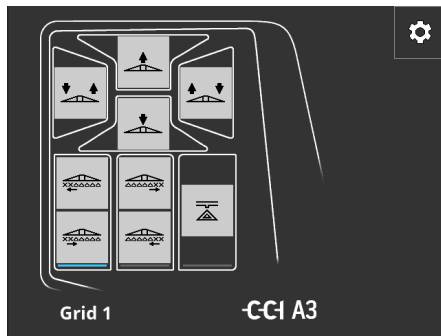
#### УКАЗАНИЕ

**Оформлението на операционния екран на Вашия терминал може да се различава от изображенията.**

Представените операционни екрани са записани на ISOBUS терминала CCI 1200. Представянето на други ISOBUS терминали може да се различава от изображенията.

- ▶ Следвайте следната инструкция и адаптирайте стъпките на показанието на вашия терминал.
-

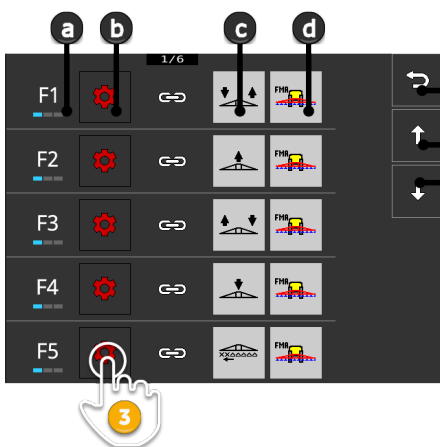




1. Отворете на терминала операционния екран на CCI A3.  
→ Показва се задаването на AUX функции на активното работно ниво.



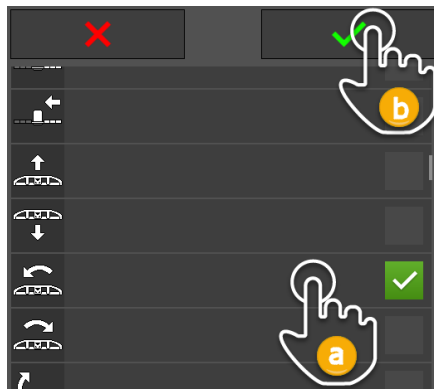
2. Натиснете бутона „Настройки“.  
→ Операционният екран „Задаване на пиктограми“ се показва.



- a Бутон на CCI A3
- b Бутон „Задаване“
- c Зададена функция на машината
- d Машина
- e Бутон „Назад“
- f Бутон „Нагоре“
- g Бутон „Надолу“



3. Навигирайте до обслужващия елемент с бутоните „Надолу“ / „Нагоре“ и натиснете бутона „Задаване“.  
→ Показва се списък за избор с общовалидни пиктограми.



4. Изберете (a) нова пиктограма и потвърдете (b) въвеждането.  
→ Операционният екран „Задаване на пиктограми“ се показва.  
→ На CCI A3 се показва новата пиктограма.

## 3 Обслужване



5. За задаването на други пиктограми повторете стъпки 3 и 4.



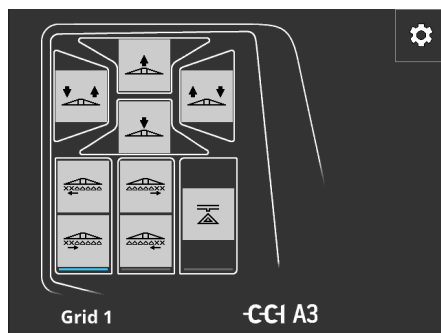
6. Завършете процеса с „Назад“.  
→ Задаване на AUX функции се показва.

### 3.10 Промяна на общовалидна пиктограма

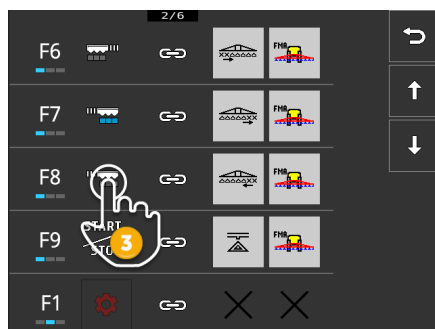


#### УКАЗАНИЕ

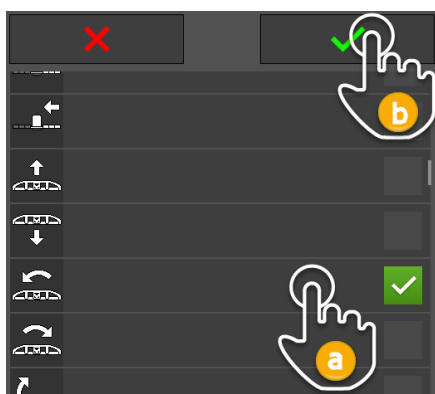
**Задаването на общовалидни пиктограми променяйте на терминала.**



2. Натиснете бутона „Настройки“.  
→ Операционният екран „Задаване на пиктограми“ се показва.



3. Навигирайте до обслужващия елемент с бутоните „Надолу“ / „Нагоре“ и натиснете бутона с пиктограмата, която трябва да бъде променена.  
→ Показва се списък за избор с общовалидни пиктограми.



- Изберете (a) нова пиктограма и потвърдете (б) въвеждането.
  - Операционният екран „Задаване на пиктограми“ се показва.
  - На ССИ А3 се показва новата пиктограма.



- За да промените други пиктограми, повторете стъпки 3 и 4.



- Завършете процеса с „Назад“.
  - *Задаване на AUX функции* се показва.

## 4 Отстраняване на Problem

---



### ВНИМАНИЕ!

**При техническа повреда работният процес трябва да се прекъсне.**

Продължаването на работния процес в случай на техническа повреда може да причини повреда на CCI A3 или на *машината*.

1. Прекъснете работния процес.
  2. Потърсете решение в тази глава от инструкцията за експлоатация.
  3. Свържете се с Вашия дистрибутор, ако проблемът продължава.
- 

**Принудително  
изключване**



В случай на грешка CCI A3 може да не реагира повече на въвежданията на потребителя.

1. Издърпайте *In-cab* куплунга на фиксирания кабел от *In-cab* вградения щекер на трактора.  
→ Захранването се прекъсва и CCI A3 се изключва.
2. Пъхнете *In-cab* куплунга в *In-cab* вградения щекер на трактора.  
→ CCI A3 се рестартира.

По-долу е представен списък на някои от проблемите, които могат да възникнат при използването на CCI A3. За всеки проблем се прави предложение за отстраняване.

- ▶ Опитайте да отстраните проблема.
- ▶ Ако не можете да разрешите проблема, се свържете с Вашия дистрибутор.

Проблем	Причина/Помощ
CCI A3 не се изключва, когато изключите запалването на трактора.	Тракторът не изключва захранването на <i>In-cab</i> вградения щекер. ▶ Издърпайте <i>In-cab</i> куплунга на фиксирувания кабел от <i>In-cab</i> вградения щекер на трактора.
<i>Операционният екран на CCI A3 не се показва на терминала .</i>	<i>Терминалът е включен и свързан към ISOBUS, но UT на терминала не е активиран.</i> ▶ Включете UT на терминала. <i>Терминалът не е свързан към ISOBUS.</i> ▶ Свържете ISOBUS терминала към ISOBUS. Неправилна конфигурация на UT на терминала. ▶ UT на терминала трябва да има UT номер 1. <i>In-cab щекерът на фиксирувания кабел е отворен.</i> ▶ Включете <i>крайното съпротивление</i> , което е в обхвата на доставката.
Обслужващите елементи на CCI A3 не се показват на терминала. <i>Задаването на AUX функции не може да се извърши.</i>	<i>Терминалът и/или машината не са сертифицирани по AUX-N.</i> → Ако машината не поддържа AUX-N, не може да се управлява с CCI A3. → Ако терминалът не поддържа AUX-N, не може да се извърши задаването на AUX функции . ▶ Проверете в базата данни AEF, дали комбинацията, която сте използвали от <i>AUX устройство, терминал и машина</i> е съвместима.
<i>Задаването на AUX функции</i> можа да се изпълни, но CCI A3 не показва никакви пиктограми на функциите на машината. Бутоните са с надпис F1, F2, F3 и т.н.	Това не е грешка. <i>Машината</i> може да се управлява с CCI A3. → Не всички машини изобразяват пиктограми на функциите на машината на CCI A3. → Бутоните ще задействат функцията на машината, която сте им определили при <i>Задаването на AUX функции</i> . ▶ Използвайте общовалидните пиктограми на CCI A3 (⇒ гл. 3.9)

Проблем	Причина/Помощ
<p>В горния край на дисплея се показва съобщение за грешка:</p>  <p>CCI A3 не реагира на въвежданията на потребителя.</p>	<p>Възникна вътрешна грешка. → Управлението на машината вече не е възможно.</p> <p>CCI A3 трябва да се рестартира.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Издърпайте <i>In-cab куплунга</i> на CCI A3 от ISOBUS и след около 5 сек. го свържете отново.</li> </ul>
<p>В горния край на дисплея се показва съобщение за грешка:</p>  <p>Обслужващите елементи на CCI A3 не се показват на терминала. <i>Задаването на AUX функции</i> не може да се извърши. Машината не може да се управлява.</p>	<p>На ISOBUS не е регистриран UT с UT номер „1“. ISOBUS терминалът не е включен или UT на ISOBUS терминала не се е регистрирал с UT номер „1“ на ISOBUS.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Включете ISOBUS терминала.</li> <li>▶ На ISOBUS терминала поставете UT номера на „1“.</li> </ul>
<p>Бутоните на работно ниво 3 имат синя рамка и не могат да се използват.</p>	<p>Задаването на AUX функции на работно ниво 3 е извършено и бутоните се показват. Натискането на бутон обаче не задейства функция на машината. „Critical Control“ е включен.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Задействайте функцията на машината, като натиснете едновременно бутоната и бутоната за нивото.</li> </ul> <p>Ако не искате да използвате архивирането на критичните функции на машината, изключете „Critical Control“:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натиснете бутоната за ниво и го задръжте за 3 секунди. → Показва се операционният екран „Настройки“.</li> <li>2. Натиснете бутоната „Система“.</li> <li>3. Натиснете бутоната „Critical Control“. → „Critical Control“ е изключен. → Бутоните на работно ниво 3 могат да се управляват без натискане на бутоната за ниво.</li> </ol>

## 5 Събиране на отпадъците

Събирайте като отпадък дефектните или изведени от употреба ССИ АЗ по екологичен начин и в съответствие с местните разпоредби:

- ▶ Събирайте пластмасата с нормалните битови отпадъци. **Пластмаси**
  
- ▶ Метала предайте на фирма за рециклиране на метали. **Метал**
  
- ▶ Предайте електронната платка на ССИ АЗ на специализирана компания за рециклиране. **Електронна платка**

**Copyright**

©2021

Competence Center ISOBUS e.V.

Albert-Einstein-Str. 1

D-49076 Osnabrück

Номер на документ: 20210630